

《每况愈下》

图书基本信息

书名：《每况愈下》

13位ISBN编号：9787544708784

10位ISBN编号：7544708780

出版时间：2009-2

出版社：译林出版社

作者：韦恩

页数：233

译者：吴宣豪

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《每况愈下》

前言

一个复杂多变、充满巨大冲突的世纪已然过去。这个世纪里，人们的心灵中前所未有地弥漫着希望与失望、乐观与悲观的情绪；这个世纪的文坛，也因此空前地喧哗与骚动，文学作品数量繁多，审美倾向丰富多彩，思潮流派更替频繁。文学即人学。当下读者全面认知20世纪和彼时文学情状的需求正在增加，作为多年来致力于外国文学译介的专业出版机构，我们希望以必要的责任心，翻译介绍更多更好启迪民智、打动心灵的现当代文学作品，以实现对人，特别是对其精神取向的尊重与关怀。是以译林出版社精心推出“20世纪经典”，从对20世纪世界文学的整体回望出发，遴选百年来的文学名著翻译出版，以供热爱文学的读者及各界人士丰富学养、陶冶性灵之需要，并力图借此实现对未来出版事业的积极开拓，为实现民族的伟大复兴奉献一己之力。

《每况愈下》

内容概要

《每况愈下》小说主人公查尔斯·兰姆利步出大学校门后，在战后急剧变化、令人困惑的社会里感到无所适从、前途渺茫。他试图反抗传统社会，建立和保持自我，发誓要摆脱金钱和地位的控制，拒绝所受教育可能提供的向上爬的便利。最终他痛苦地发现，自己冲破罗网的一番苦心全落空了，已落到社会的最底层，自己的灵魂和肉体都濒临毁灭的边缘，而当初自己拼命反抗和拒绝的那些东西却在强烈地诱惑着他。小说给读者呈现了一幅当时英国社会的真实画面，具有深刻的现实意义。

20世纪50年代，英国出现了一支批判现实的文学新军"愤怒的青年"。约翰·韦恩的《每况愈下》是"愤怒的青年"文学运动中的第一部重要作品。

《每况愈下》

作者简介

约翰·韦恩(John Wain 1925—1994) 英国小说家、诗人、剧作家、评论家、文学流派“愤怒的青年”的一位代表性作家、运动派诗人的重要成员。毕业于牛津大学圣约翰学院，曾在牛津大学等学校任教授。一生大部分时间是自由撰稿的记者和作家，主张在残酷的阶级制度下保持个人尊严。

韦恩早期激进的文学创作以反传统社会的价值观著称。长篇小说处女作《每况愈下》，既是他的成名作，也是他最重要的作品。另著有《生活在现世》、《打死父亲》、《山里的冬天》、《年轻人》（获惠特布莱德奖）等小说。韦恩的小说中充溢着维护个人尊严、反传统、自我选择等思想，在当代英国文学中独树一帜。

查尔斯每次和罗伯特及伊迪丝见面，总是这样。他们对查尔斯抱有反感，并不是因为他一事无成，在他们眼里，功名不就算不了什么罪过，不必多加指责，人们根本就不和这种人计较。使罗伯特夫妇恼火的是他连表面上的努力都没有。他们讨厌查尔斯的真正理由是他不穿制服，只不过这种话说不出口。如果他像罗伯特那样，穿上买卖兴隆的中产阶级生意人的制服，他们就会表示赞赏，再不然，如果他真正具有切尔西文人学士那种不修边幅的时髦风度，他们至少也还能领会他的用意。在他们的心目中，每个人的首要义务就是穿上一套标明自己地位、职业和雄心的制服：从穿厚皮鞋但不穿外套的挖土工到穿花呢衣服的教授，社会的衣着习俗保证使每个人在别人看得到自己的地方都佩戴自己的身份证。但查尔斯似乎没有意识到这种神圣的职责，不懂得按自己扮演的角色穿戴合适的服装。就是在大学本科读书时，他也没有穿灯心绒外衣和有色衬衫。他甚至不抽烟斗。他通常只是穿那种不表示任何身份的普通西装，而那种普通西装和生意人穿的又不一样。他穿的大皮鞋也不是赶时髦的室外工作人员穿的高级大皮鞋。此外，他虽然有时也试着要讨好他们，可是这种讨好偏偏又被他们误会了。例如，在他们初次相识的时候，他就向罗伯特建议，在吃中饭前先溜出去干一杯。可罗伯特是从不溜出去喝酒的，他宁可郑重其事地从红木酒柜里拿出几瓶半品脱的酒，自个儿开着喝。还有一次是家里女用人的休息日，他帮伊迪丝洗杯盘，但伊迪丝一直不放心，怕他打破东西，结果，他真把她家独一无二肉汁碗掉到地上，打破了。还有一次，罗伯特摆起那种可靠又负责任的姐夫架子，问这位妹夫的候选人将来打算干些什么，有些什么样的前景，查尔斯却像在大学里一样，用闪烁其词的俏皮话回答他。他无法适应他们的社会，说的也不是他们的语言。他们曾想像拼七巧板那样把查尔斯纳入他们那种古板、灰暗的生活轨道，但经过一番尝试以后，便开始讨厌他，把他当作外人看待，可同时又不轻易放过他。现在，当他们两人站在那里望着查尔斯的时候，查尔斯意识到，自己因为喝了他们一杯茶，还得再听他们的指导和教训。他们的指导就像一团棉絮，很难下咽，吞下去对身体也毫无益处。

首先发起进攻的是伊迪丝，她穿着一身难看的衣服，系着溅湿了的围裙，俨然像妇女杂志上的一位“站在自己所熟悉的环境中的女性”。当她摆好架势站在洗涤槽旁时，两只小得出奇的眼睛紧紧地盯着查尔斯。她说：“你大概想跟父亲谈谈，”谢天谢地，至少她还没有把那位脸色发黄的稻草人叫做“爹爹”，“既然你已经拿到文凭，你大概也想把各项事情安排得像样些吧。”这句话侧面地又不躲躲闪闪地影射了他那杂乱无章的生活态度。“因为你没有露面，父亲正在纳闷呢。”言下之意是，查尔斯一直在逃避自己的责任。查尔斯呆头呆脑地上了她的钩。“其实我也不一定要见你父亲，”他说，“我的意思是说，没有什么急事，呃——”说到这里，他意识到自己上了圈套。他最后吐出来的几个字只要稍微一转，就可变成攻击自己的武器，诸如说他“竟然会说出这样的话”，“他好像自己还不知道呢”这一类的话。伊迪丝的嘴刚刚张开，正要高声宣读那早已准备好的判决书，没想到罗伯特突然插嘴了：“前几天，我遇到你的父母，我们就总的情况交谈了几分钟。应该说，”他的语调变得又有力又尖刻，像是一位善于抓住事物本质的行政人员，“我认为，你应当认识到，你那种办事态度已经引起相当广泛的不满。比如说，你毕业考试一结束，就销声匿迹。你父亲对我说，你连住址都不告诉他，他们根本无法和你取得联系。应该说，这种做法恐怕是很不得体的。”

查尔斯的确是采用了这种不得已的露骨方法，把父母排除在自己的生活圈子以外，使他们不能扰乱自己的生活，把自己的生活拧成碎片；使他们不能在自己准备研究的所有事物上面罩上一层感情的迷雾，而他原想用自己的苦心制造出来的超脱一切的显微镜来研究这些事物。可是他面前这个浑人却确信，查尔斯在每个转折点都不肯沉溺于他父母花了二十二年挖掘出来的感情的垃圾堆，是“很丢人的”。对于这种看法，他当然无从回答。一种完全无法和别人交流思想的窒息感开始渗透进他的头脑，他觉得自己好像坠入一场噩梦，看到自己被人当成疯子送进精神病院。罗伯特和伊迪丝没完没了地唠叨着。查尔斯尽量不去理会他们所说的话，但是那些沾沾自喜的词句，那些似是而非的尖刻议论，貌似温文尔雅的残忍的话，一下子就冲破了他的防线。最后，是伊迪丝的一句话突然把他惹火了，使他站起身来。伊迪丝说：“大家都设法帮你的忙，可你好像从来都不想报答。”查尔斯听了很反感，只感到一阵头晕，眼前出现了一个个“设法帮他忙”的人的面孔，在这些人的面孔后面，闪烁着一线光芒，颜色就和照在雪山顶上的曙光一样，他恍然大悟：要是没有别人的“指导”，能由着他自己行事；要是能出现奇迹，使那些怀有占有欲到处抓瞎并美其名曰“设法帮你的忙”的人不再来打扰他，那么，在他的生活中一定会出现这种光芒，可是伊迪丝现在居然谈到要他“报答”！

查尔斯站在那里，紧紧抓住椅背，竭力想找出一个简短而富有杀伤力的回答；要用几个异常简洁

《每况愈下》

而辛辣的字眼，深深地烙在她的脑子里，使她不管醒着还是睡着，到死都忘不了。当然，这样做是徒劳的。和这些人说话是永远起不了任何作用的。的确，很难想象，用言语的方式能向他们说清什么问题，除非是制服他们，把他们绑起来，堵住嘴巴，再在他们面前放一个留声机，反复不停地播放一篇简短明了的声明。要是能此时此刻开始撰写这么一篇声明，用简单的几句话勾勒出他们这伙人的罪愆的性质，指出仅仅是他们这种人的存在，就构成了反人道的罪行，一定会给他带来很大的快乐。

“伊迪丝，你这一句话看来已经击中要害，”罗伯特说，“我们这位朋友简直不知道该怎么回答才好。这下子可叫他哑口无言了。”查尔斯的眼光突然清晰地聚集在罗伯特身上，顷刻间，他似乎感到，罗伯特那撮留在脸上显示尊严的、硬挺挺的棕色胡子好像变得格外不成人样，看起来就像是从艾尔戴尔种狗脸上剪下来的。“其实，我并不是在考虑伊迪丝的话，”他有点儿抱歉地回答道，“我是感到奇怪，怎么没人愿意花点时间把你这撮傻里傻气的小胡子剪掉，拿去做一把洗刷污水管的刷子，你们窗外就挂着那么一把。”他这几句话是心平气和、客客气气地说出来的。那两人听了，先是一怔，寻思着他这话的用意，接着才弄清楚了，他原来明明是在侮辱人。伊迪丝的面孔好像大了一倍，两只眼睛鼓了出来，开始前言不搭后语地高声大骂起来，声音虽然歇斯底里地颤抖着，却充满了威胁。

《每况愈下》

媒体关注与评论

如果一只动物被人驯服了，或者生来就不自由，让它回到原来所属的自然环境中去，它绝对无法生存下去。——《每况愈下》 约翰·韦恩文学上的不凡之处在于他创作上简洁的风格。《每况愈下》是对20世纪50年代反叛青年的研究……韦恩已经成为产生50年代反英雄传统的一部分。

——《每况愈下》英国精装版封底 《每况愈下》展现了一个可以触摸的世界，一个可以感受到现实的脉搏跳动的世界，而不是一个脱离现实的梦幻世界，抓住了当时特有的情绪——战后年轻一代急躁而又觉醒的情绪。——Babchee.com 我们的公众和私人都为青年的教育花了一大笔钱，让他们学会欣赏文艺杰作；我们养了很多教授来指导青年学习哲学和其他高雅的学问，然后又把他们推到一个完全不需要这些学问的世界上，推到一个以“不要尊重物质权力和物质占有以外的东西”为其行动指南的世界上，所以，我自然要写一个人如何受了教育又被人像稻草一样叉起来擲到世界上的故事。——约翰·韦恩

《每况愈下》

精彩短评

- 1、这本书拉开了我2009年末疯狂买书的序幕。也是从这本书开始，或许因为长期的熬夜，我终于开始记不住书中的几个角色名字了。
- 2、帝吧专用读物
- 3、英国“愤怒青年”代表作家，排版不错
- 4、我是个反复无常的人，我爱我所憎。
- 5、No.63。失败者各有各的不幸，但又何其相似。
- 6、痛苦不堪，和所想越来越远，而且是由我们亲自一步一步走过来的。
- 7、主角算是幸运还是不幸呢...
- 8、读起来非常的顺畅，套用在今天的中国大学生现状还蛮契合的
- 9、到头来还是一样。
- 10、当初买来的时候一气读完，感觉很好，有一股“气”萦绕其间，很有力度
- 11、书收到时很沮丧，边角什么有些压得太过狠了，不过纸张很好，内容方面就很适合大学毕业的看了，很像生活。
- 12、刚开始的时候觉得主人公和我很像，一样的犹豫不决，一样的迷茫，不过我想我没有他那么愤世嫉俗和极端，他总是想摆脱阶级印记，成为一个无阶级的人，不过不管怎么样，都逃不了社会，出世，隐居都没有用，绕了一圈，还是回到原点，改变的只有自己的内心
- 13、这大概就是当时代所谓不媚俗的男子。。。愿他如愿以偿。
- 14、我觉得和我有点像，物质是基础啊。
- 15、过去与现实总是交错的~
- 16、读了一点点，不是我的那杯茶。怎么评价呢？
- 17、拼命地想和这个社会划清界限，却又苦苦被其支配，究竟要如何才能获得自由
- 18、我跟社会的斗争才刚刚开始
- 19、完全就是英国作家会写的文章，其他就也还好
- 20、我爱我所憎
- 21、给4星 勉强证明自己还年轻
- 22、每况愈下，生活是个绵绵球，你越撞击他，越被他包容，好吧，你说中立也行
- 23、中国现在的社会风气跟英国五十年代很像
- 24、从《巴黎伦敦落魄记》到《每况愈下》，小人物永远无法跳出自身所处的社会结构。学院派的教育成果与现实生活需求的格格不入，矛盾冲突下的沉沦或是随波逐流.....
- 25、你觉得恨 却离不开
- 26、但愿当那样一天来临时我不会那么害怕 可以没有原则 但是总有信念.
- 27、刚好在毕业迷茫期看到
- 28、三部曲收齐。
- 29、有时以为是我自己，有时觉得根本不像。毕竟是六十年多的事啦。
- 30、论文小说。故事本身显得刻意，不够流畅丰富；论文部分尚可，所谓的“愤怒的青年”和“垮掉的一代”平行。单就这一本，似乎比美国同伴们更保守也更透彻，不通过放纵来抵抗，又早早地知道了抵抗的无力，同时和底层关系更近。
- 31、看了简介，很感兴趣，这一系列的都不错
- 32、开头剧情都挺不错的，结尾主人公的结局和维罗妮卡的出现我就不太明白了。。。感觉是烂尾，结束的比较仓促
- 33、这就是所谓的“搭顺风车”吧~
- 34、挺好的一部小说，反映了战后年轻人的价值、爱情和金钱之间的关系。
- 35、这本书写的大概是以前的英国。。。。。。但是现在更像是现代的我们。。。没有差别的躁狂~
- 36、不知翻译原因或原著如此，故事无趣，甚至没读多少而读不下去
- 37、大二读的。我现在想不起结局是什么了（wiki去
- 38、当代大学生的困境

《每况愈下》

- 39、为毛做泡妞这么奢侈的事情啊
- 40、穿越空间时间。。虽然写在很多年以前 却是现代人正在遇到的情况。。
- 41、屡次发疯而未疯的典范。
- 42、本书主人公兰姆利，《出租司机》travis，还有我.....有着惊人的相似处？厌恶，愤怒，恐惧。有趣的是在两作结尾女神（魔）都回头了，但已经不重要了，不是吗。
- 43、尽管这只是一个痛苦的世界,但我曾亲手参与创建。
- 44、很不错。
- 45、没什么可说的，就是我，我，我。
- 46、我也想找 一个中立妥协的位置,可是否也面临兰姆利最后的选择?而且还不喜欢没有责任的自由选择,看完沉重阿...
- 47、他想要找寻的是种neutrality,英国20世纪50, 60年代青年的苦恼，和现如今中国青年想要挣扎的相似，可惜的是文本过于直白，最后将主人公的内心世界透过另一个赤白地反射，减少了读者多元解读的可能性，算是遗憾吧~
- 48、开头还行吧，总体太刻意
- 49、冷冰冰的现实。
- 50、教育制度摧残下的青年如何适应生活。
- 51、描写 20 世纪 50 年代战后英国的“ Angry Young Men ” 一代的生活。全篇并无特别惊心动魄或者扣人心弦的故事，不过我居然一天暴读完了，看来正式开始进入暑假模式。虽然觉得上个世纪和现在已经不再是同一时代，但是现代的青年们大概其实也会面临着这样的问题吧？自己又何尝？每每听别人谈起荒诞的社会生活，总会觉得那跟自己并不是一个世界，然而等到终有一天不可避免地要踏入社会时，一切又是如何呢？
- 52、我又何尝不是这样
- 53、见语文摘抄68。
- 54、生活给人带来不幸的同时也给人带来了幸运。查尔斯的一次次新生虽然都以失败告终，但那种革新的过程是无比美妙的，没有十足的勇气与信念是做不到的。最喜欢他看到那只蛇形纹饰的包的一节。

1、理想和现实，永远是差那么多。如果不是妥协，那就是抗争。抗争的结果是什么，当困惑充斥整个心灵的时候，抗争就变成了一种拖累，于是便放弃。放弃的结果，却是忽然之间什么都有了。可悲，可笑。没有什么恶意，只是被推着向前。仅此而已。你要么做蜘蛛，要么做苍蝇，你想做黄蜂？那只是别人说的而已。渐渐地就明白，抵抗是没有用的，人能有的凄凉，不是发不出声音的喊叫，而是连喊叫都懒得去做了。一步一步，慢慢地走进了那个叫社会的地方。

2、查尔斯是一个对生活有一定要求，能明辨是非，并有一定道德感的人。他通过对他人的生活不断的批判和对自己的生活不断的否定进而新生，来探索人生的方向。他没有一个既定的方向或明确的目标，他不要教育或者自己从属的社会阶层所赋予他的人生规划，他要自己去找寻那条属于自己的道路，通过不断的自我否定。他这种与现状决裂并期待新生的行动是需要极大的勇气作为支撑的。进而他不愿接受某一阶级甚至某一团体对他自由的束缚，不断的离开、出走，寻找中立的地位，是为了找到更客观公正的角度去观察这个世界。这便使他走向了一个极端，为了获得这种客观的可批判的角度，他放弃了真正的生活。他的悲剧在于，年轻气盛的他可以凭借自己充沛的精力勇气去否定，但如果将自己和世界隔绝，也即隔断了精力勇气的来源，最终他虚弱的无力再去否定，甚至无力再去判断事物的对错是非与坚守道德底线，完全的妥协，败下阵来。

3、小说主人公查尔斯在大学毕业，对于中产阶级的那种循规蹈矩、往上爬的价值观感到厌烦，想要离开这个他出生、成长和受教育的环境。他在社会底层混迹了两三年，最后还是幸运地依靠自己的文字才能谋得了一份收入可观的差事。这份差事不需要卑躬屈膝地讨好领导，只需要写出有趣的笑话就可以了，所以在一定程度上可以说查尔斯获得了他想要的独立和自由，当然，是中产阶级生活水平上的独立和自由，而且，他还能用嘲讽的眼光俯视那些仍然在苦苦奋斗的大学同学，他们之中有的人甚至因为想要出人头地而丢了性命。作者喜欢用讽刺戏谑的表达，文中也常有让人眼前一亮的议论，但故事的结局本身其实正是最大的讽刺。至于那个曾与查尔斯有过一段激情的富商情妇最后又来请求重续前缘，则是《马丁·伊登》的老梗了。其实，整个故事和《马丁·伊登》也很相似，不同之处在于马丁·伊登是一个成功之后又感到愧疚空虚的“凤凰男”，而查尔斯则出身优越，所以没有那种想要咸鱼翻身的病态渴求，也不会对自己获得的成功感到愧疚和空虚。小说的文学价值不如历史价值。从历史价值来说，反映了二战后英国中产阶级青年的困难处境，向上爬的通道对他们来说很狭窄，就像小说中查尔斯的几个同学的经历。从文学角度来说，最大的问题在于整个故事中只有查尔斯一个人想要“出淤泥而不染”，而他碰巧又最终做到了独善其身。这似乎太过于巧合了，而且结局太“大团圆”了。和这个结局相比，《荒野生存》更接地气、更现实一些。摘录小说中的一些议论：他还没意识到，靠头脑的思索是改变不了自己的困境的。他十七岁那年，在一个情火燃烧、令人头昏的夜晚，首次尝到了爱情的滋味，从那以后，他一直毫不变心但又不甚热切地爱着谢拉，谢拉成了他个性的中心。经过相当一段时间的犹豫，谢拉终于同意在条件成熟的时候和他结婚。这一美好的前景便成了他生活中思想和行动的基础。他的锋芒却已被自己所受的教养和教育有步骤地磨掉了。从育婴师开始，人家就一直教他说话时要把声音压低；教他尽一切可能避免出头露面；教他听从别人的旨意。结果就是现在这个样子！在他被投进这20世纪50年代的弱肉强食世界前，他所受的教育都是为了适应别的更幸运的年代的需要而设计的。他可能已把自己身上所有的中产阶级特征都抛掉了，但还留有买东西要买高质量的、办事情要办得出色的观念（这总是资产阶级的观念，而不会是无产阶级的观念）。每当他看到远处有人推着放了木梯和水桶的小车，他就慌忙从最近的拐弯处逃开，想当然地认为别的擦窗工人对他都只会怀有敌意和怨恨。尽管这样，他思想上从来没有考虑过参加工会或者把自己的身份固定下来，因为那样做就意味着他正式加入了工人阶级的行列，而他的目标却是使自己置身于整个阶级结构之外。他是个擦窗工人，在被介绍给一位女士时是不用站起来的。他对女人并没有吸引力，可不时还有女人向他送来淫荡的秋波，并做出邀请上床的其他信号。毫无疑问，她们这么做是为了进行经常的练习，以免业务生疏。威伯小姐现在做的显然也是为了这个目的，不过，照他看来，她这么做可能是无意识的，身不由己的。不同的意见使他打起精神，有了不同的意见这种营养补品，他整个人活跃起来了，快活了，甚至感到很痛快，平时那种神经质的不安和忧郁消失了。有人说，每个人生来就贮存着一种奇妙的力量，在需要捍卫自己的信仰时，这种力量就会发挥出来，这时的弗劳利希正是这种说法的一个活生生的例证。她惊讶地望着他。“你怎么能这么说呢？你难道不知道，当一个女人爱上一个男人的时候，她想要一切东西，想要和他有关的一切东西，包括你所说的负担——事实上，她

《每况愈下》

特别想要这种负担。这，难道你不明白吗？对女人来说，她思想上的唯一的负担就是那个男的有什么事情瞒着她。这，你也不知道吗？”工作简单，而且显然是有用的，整天忙个不停，又不会过分劳累，正好满足他的基本要求，对恢复他起码的社会良知，正是不可多得的补品。查尔斯知道，如果一个这种年纪的活泼姑娘发现一个男人有魅力，那么紧接着，她就有可能在他身上发现别的东西。爱情和家庭的温暖像药剂一样，一服接一服地送来，又没有什么东西能抵消它的影响，有时也会令人感到有点烦闷。他需要这服药就像需要面包一样，但面包吃多了也会感到腻。其实，才到那里两三个钟头，他就不能不注意到，夜总会事实上并没有多少秘密，却有意采取一种策略，制造假象，让人看起来好像内部还隐藏着一些不可告人的勾当一样。布利尔尼先生说，“干咱们这一行的人都是想要中立，想不偏不倚地站在愚蠢的日常琐事之外，不想为人作嫁，又无求于他人，只想自己过个清静的日子。”

4、刚刚开始看这本书的时候就喜欢上了它，发觉自己和主人公的境遇太像了！明年7月份即将步入社会的我，已经在为自己的这个重要人生转折点做着各种在准备，可越是增加对社会接触，越是感觉自己的局限。生存在这个社会所需要的个性、圆滑、察言观色的能力，甚至是自我控制的能力，都不是我所擅长的。经常我也面临着跟主人公一样的困惑：多年不像样的教育没有让自己获得独立思考的能力，该如何做，我和主人公一样没有任何把握。回顾自己近20年的求学生涯，发现自己无论做任何事都是出于家人、老师甚至是同学的标准：应该是怎样怎样，一旦脱离了这种贴身的、具体的指导，自己对于“想成为一个什么样的人，如何成为这样的人”没有任何概念。我想现在是该打破一些东西的时候了，否则将来某一天里，面对着哪时的自己，我恐怕都不认识了！

章节试读

1、《每况愈下》的笔记-第2页

女房东史密斯太太盘问我（兰姆利）为何要搬出去，我碍于交际情面没有直说出对房子环境的不满，而是撒谎称，工作原因。房东追问什么工作。兰姆利想到：不过，现在说什么也不能直截了当地告诉她：“我是刚刚走出大学校门的成绩平平的历史系毕业生。我没有工作，前途渺茫，现在正靠自己存在银行里的五十英镑过日子，还要考虑下一步该怎么走。”房东依旧紧紧追问，我只得胡乱编排一个工作。”嗯，是这么一回事，史密斯太太，你听说过耶和华证人团吗？”

她立刻把头向他转过来，一双惊愕的眼睛死盯住他不放。

“难道你也是里面的成员吗？”

“呃，不完全是里面的成员。不，我是说，我不是他们的人。”

“兰姆利先生，那你是干什么的。”

“我是个私人侦探。”

这句话是脱口而出的。总算说出来了。注：耶和华证人团是19世纪末在美国成立的一个基督教徒派别，认为世界末日在即，主张人与上帝感应交流。我叫江户川柯南，是个侦探。呃，学历史的。

2、《每况愈下》的笔记-第54页

一个小型文学沙龙：“真的，再给大家念一些吧，你选一段能说明本书的主题或倾向的念念好吗？”

“你也说话了。”“小说家”答道，只要不提“情节”二字，他倒还是挺温顺的，“那我就解释解释中心情景吧。有一座摩天大楼，楼里有六个人给困在两层楼中间的电梯里出不来——其中有一个音乐家、一个外科医生、一个打杂女工、一个变戏法的和他的女助手，还有一个提着小衣箱的驼背。”

“我希望箱里装着三明治，”地方副牧师笑着说，“他们一定很快就会肚子饿。”

“你想添什么细节就自己添吧，”弗劳利希说道，他没有察觉出这个人是自以为在开玩笑，“我刚才说到哪里了？对了，电梯里有六个人。这部书中有一系列的倒叙，每个倒叙都是一般小说的两倍长。倒叙描述了每个人过去的的生活，不过不是他们的肉体生活，而是流过他们全身的思想之情，主要是通过形象的模式表现出来的。”

“上帝保佑我们。”甘宁·福比斯大声叫道。

“同时，”弗劳利希接着说，“他们都想办法要给总电机师送个信，而总电机师却待在地下室里想办法让电梯继续运行。至少，有一个门上标着‘总电机师’的字样，但从来没有人看到门开过或有人从那里进出。信息必须按照一定形式的密码写出，从门缝里塞进去。”

甘宁·福比斯开始感兴趣了。“这一笔写得不错，”他评论道，“是要说明工人阶级战后如何提高水平吧？”

还好弗劳利希不理睬他，继续说下去：

“他们看来都没能把信息送出去。起初他们一直想保持轻松愉快的心情。变戏法的从音乐家耳朵里掏出只球来；医生给大家检查身体，并提出如何手术的建议；打杂女工唱英王爱德华时期音乐厅演唱的歌曲，只有驼背什么事情也不做，一句话也不说。”

“把他放在那里面好像没有多大意思嘛。”又是甘宁·福比斯的话。

“过了两天，他们又饥又渴，开始恼火起来了。最后，到了大家精疲力竭、完全失望的时候，驼背才说它能帮他们跳出苦海。他从皮箱里拿出一颗手榴弹。如果手榴弹在那个封闭起来的有限范围内爆炸，就能够把电梯里的人全部炸死，他们进行了长时间的辩论，决定由谁把尾销拨开，让手榴弹爆炸，因为这事牵涉的问题很多，其中还有个神学的问题。炸手榴弹的人既有杀人罪又有自杀罪。”

他停了一会儿。听众们都木然地看着他。

“最后，变戏法的出来解围。他用魔法把尾销变出来，使它好像自动跳出来一样。要判明他是否犯有自杀罪，首先要证明他动过尾销，但这是做不到的。”

“啊，好了。”副牧师在后排叫道。弗劳利希还是从容不迫地往下讲，并不理睬他。

“不管怎样，他们都死了。爆炸使电梯松动了，掉到楼下去。尸体也搬出来了。在安放尸体的时候，

《每况愈下》

自然会把他们身上带的证件都拿去研究，以便弄清他们的身份。人们这才发现，”他戏剧性地停顿了一会，“原来驼背就是总电机师。”

又是一阵沉默。

“好呀，再说下去。”甘宁·福比斯鼓励道。

“故事就这样完了。”弗劳利希冷笑着说。

《每况愈下》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com